

26 September 2016 / 26 septembre 2016

IOTC CIRCULAR 2016-072 / CIRCULAIRE CTOI 2016-072

Dear Sir/Madam,

SUBJECT: COMMUNICATION FROM THE UNITED KINGDOM (OT)

Please find attached a communication from the United Kingdom (OT), in response to IOTC Circular 2016-068 concerning the fifteen Indian Flagged Vessels on the IOTC Provisional IUU vessels list.

Madame/Monsieur,

OBJET: COMMUNICATION DU ROYAUME-UNI (TO)

Veuillez trouver en pièce jointe une communication du Royaume-Uni (TO), en réponse du Circulaire CTOI 2016-068 concernant les quinze navires battant pavillon de l'Inde sur la liste provisoire des navires INN.

Yours sincerely / Cordialement



Executive Secretary (a. i) / Secrétaire exécutif (a. i)

Attachments / Pièces jointes:

- Communication from the UK(OT) / Communication du RU(TO)

Distribution / Destinataires

IOTC Contracting Parties/ Parties contractantes de la CTOI: Australia/Australie, Belize, China/Chine, Comoros/Comores, Eritrea/Erythrée, European Union/Union européenne, France (Territories/DOM-TOM), Guinea/Guinée, India/Inde, Indonesia/Indonésie, Iran (Islamic Rep of/Rép. islamique d'), Japan/Japon, Kenya, Rep. of Korea/Rép. de Corée, Madagascar, Malaysia/Malaisie, Maldives, Mauritius/Ile Maurice, Mozambique, Oman, Pakistan, Philippines, Seychelles, Sierra Leone, Somalia/Somalie, South Africa/Afrique du Sud, Sri Lanka, Sudan/Soudan, United Rep. of Tanzania/Rép.-Unie de Tanzanie, Thailand/Thaïlande, United Kingdom (OT)/Royaume-Uni(TOM), Yemen/Yémen.

Chairperson IOTC / Président de la CTOI

Cooperating Non-Contracting Parties/ Parties coopérantes non-contractantes: Bangladesh, Djibouti, Liberia, Senegal/Sénégal.

Intergovernmental organisations & Non-governmental organisations / Organisations intergouvernementales et non-gouvernementales

Copy to/ Copie à : FAO

This message has been transmitted by email only / Ce message a été transmis par courriel uniquement

Dr Alejandro Anganuzzi
Ag. Executive Secretary
Indian Ocean Tuna Commission
Mahe
Seychelles

22 September 2016

cc. Mr Herminio Tembe, Chair of the Compliance Committee;

Mr Hosea Gonza Mbilinyi, Vice Chair;

Mr Aditya K. Joshi, Joint Secretary, DAHDF; Mr. I.A. Siddiqui, Assistant Commissioner (Fisheries), Government of India; Dr Vijayakumar, Authorities in Tamil Nadu (ahsec@tn.gov.in); Authorities in Kerala (via Government of India, no direct contacts)

Dear Dr Anganuzzi,

IOTC Circular 2016-068: Concerning the fifteen Indian Flagged Vessels on the IOTC Provisional IUU vessels list.

Thank you for your circular of 31 August covering a letter from the Assistant Commissioner (Fisheries) of the Government of India.

The British Indian Ocean Territory Administration [UK(OT)] acknowledges the progress made by India to address IUU by these 15 vessels indicated in its communication F.No.27016/09/2015-Fy(IC) dated 24th August 2016 (IOTC Circular 2016-068). India has requested that all 15 vessels be removed from this list. The intersessional listing process set out in Resolution 11/03 only allows for a vessel to be included on the IUU list, or to remain on the Provisional IUU list (Para 14d). Paragraph 10 of Resolution 11/03 provides the mechanism for removal of a vessel from the IOTC Provisional IUU Vessels List during the Compliance Committee Meeting.

UK(OT), having examined the information provided, consider that there is insufficient information to determine whether these vessels should be included on the IOTC IUU vessels list or removed from the Provisional IUU list. The flag State has not provided sufficient documented information or evidence to enable us to determine if the actions taken, and sanctions imposed, were effective and adequate in response to the IUU fishing activities in question, and to promote compliance with IOTC Conservation Management Measures. We therefore believe these vessels should remain on the provisional IUU list for review by the Compliance Committee at its meeting in 2017. We also request that additional supplementary evidence is provided by India for circulation by the Secretariat pursuant to paragraph 7 of IOTC Resolution 11/03. Once we have the necessary information or evidence we will be in a position to make a decision.

It would assist us in coming to a decision if you were able to secure the following information from the flag state:

1. We are informed that in relation to the boat owners of 13 of the fishing vessels registered to the Government of Tamil Nadu, action was taken pursuant to section 5 and 6(6)(X) and 6 (XII) of the Tamil Nadu Marine Fishing Regulation Act, 1983. Can we be provided with the detail of the offences? It would be helpful to understand the range of the fines applicable to these offences and if any mitigating factors were taken into consideration in imposing these fines? What actions have been taken in respect of the vessel Master?

2. For six of the vessels, an 'impounding order' was issued by the Assistant Director of Fisheries. What, if anything, has happened after the issuance of that order? What efforts have been taken to enforce payment of the outstanding fines?
3. We are told that the Government of Tamil Nadu has conducted a campaign 'for awareness and sensitization of local fishermen', but we have no details of this. How was that campaign conducted? Did any person connected with the 15 vessels participate at all? What guidance, if any, was given to those persons?
4. We have no details at all as to what, if anything has happened in relation to persons connected with Beo Hingis registered with Government of Kerala and Vachanam, registered with Marine Exports Development Authority (MEDA), and no details of which State MEDA relates to. The Commission agreed at its 20th Session that where no information is received for any individual vessel, that vessel shall immediately be placed on the IOTC IUU vessels list. We note that the Government of India has asked the State Authorities to take punitive action. In light of this, and in a spirit of cooperation, UK(OT) can accept that these two vessels be retained on the Provisional IUU List pending information on the actions taken. Should none be forthcoming, these vessels should be IUU listed.

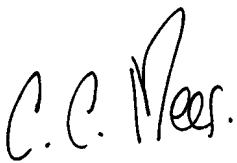
As the CPC that proposed listing these 15 vessels, we refer members of the Compliance Committee to the details provided in respect of each vessel, vessel owner, or vessel Master in 2015 (IOTC-2015-CoC12-07E) and 2016 (IOTC-2016-CoC13-07_Rev1E). At this point in time we can confirm that none of the vessel owners nor vessel masters have paid their fines to the BIOT.

Furthermore, we recall that the Commission agreed at its 20th Session that each vessel shall be considered individually, as is standard practice at the Compliance Committee. We therefore remind the Indian Authorities of this requirement, to present a separate file for each vessel, thereby avoiding any confusion, and enabling any differences between individual cases to be fully appreciated when determining if actions taken and sanctions imposed were effective and adequate in response to the IUU fishing activities in question for that vessel, and to promote compliance with IOTC Conservation Management Measures.

I would be grateful if you could circulate this material for the information of the Compliance Committee.

Thank you.

Yours sincerely



Dr C.C. Mees
Head of UK(OT) Delegation to IOTC



18 Queen Street
London
W1J 5PN
United Kingdom

Tel: (+44) 020 7255 7755
Fax: (+44) 020 7499 5388
E-Mail: enquiry@mrag.co.uk
Internet: www.mrag.co.uk

le 22 septembre 2016

Dr Alejandro Anganuzzi
Secrétaire exécutif (intérim)
Commission des thons de l'océan Indien
Mahé
Seychelles

Cc.: M. Herminio Tembe, président du Comité d'application;
M. Hosea Gonza Mbilinyi, vice-président du Comité d'application;
M. Aditya K. Joshi, Co-secrétaire, DAHDF; Mr. I.A. Siddiqui, Commissaire adjoint (Pêches),
Gouvernement de l'Inde; Dr Vijayakumar, Autorités du Tamil Nadu (ahsec@tn.gov.in); Autorités de
Kerala (via le Gouvernement de l'Inde, pas de contacts directs)

Cher Dr Anganuzzi

Circulaire CTOI 2016-068 : Concernant les quinze navires battant pavillon de l'Inde sur la liste provisoire des navires INN

Nous vous remercions de votre circulaire du 31 août concernant une lettre du commissaire adjoint (Pêches) du gouvernement de l'Inde.

L'administration du Territoire britannique de l'océan Indien [RU(TOM)] reconnaît les progrès accomplis par l'Inde pour répondre aux activités INN de ces 15 navires indiqués dans sa communication F.No.27016/09/2015-Fy (IC) en date du 24 août 2016 (Circulaire CTOI 2016-068). L'Inde a demandé que tous les 15 navires soient retirés de cette liste. Le processus d'inscription en intersession établi dans la Résolution 11/03 ne permet à un navire que d'être inscrit sur la liste INN, ou de rester sur la liste INN provisoire (para. 14d). Le paragraphe 10 de la Résolution 11/03 fournit un mécanisme pour le retrait d'un navire de la Liste provisoire des navires INN de la CTOI lors de la réunion du Comité d'application.

Le Royaume-Uni (TOM), après avoir examiné les informations fournies, considère qu'il n'y a pas suffisamment d'informations pour déterminer si ces navires devraient être inclus sur la Liste des navires INN de la CTOI ou retirés de la Liste INN provisoire. L'État du pavillon n'a pas fourni des informations ou des preuves documentées suffisantes pour nous permettre de déterminer si les mesures prises et les sanctions imposées étaient efficaces et adéquates pour répondre aux activités de pêche INN concernées, et pour promouvoir le respect des mesures de gestion et de conservation de la CTOI. Nous pensons donc que ces navires devraient rester sur la Liste INN provisoire, pour examen par le Comité d'application lors de sa réunion en 2017. Nous demandons également que des preuves complémentaires supplémentaires soient fournies par l'Inde pour circulation par le Secrétariat, conformément au paragraphe 7 de la Résolution de la CTOI 11/03. Une fois que nous aurons les renseignements ou les preuves nécessaires, nous serons en mesure de prendre une décision.

Notre prise de décision serait facilitée si vous étiez en mesure d'obtenir les informations suivantes de l'État du pavillon :

1. Nous sommes informés que, en ce qui concerne les propriétaires de 13 des navires de pêche immatriculés par le gouvernement du Tamil Nadu, des actions ont été prises conformément aux articles 5, 6(6)(X) et 6(XII) du décret du Tamil Nadu sur le règlement de la pêche maritime, 1983. Pourrions-nous avoir connaissance du détail des infractions? Il serait utile de connaître le barème des amendes applicables à ces infractions et si des circonstances atténuantes ont été prises en considération dans l'imposition de ces amendes? Quelles mesures ont été prises à l'égard des capitaines des navires?
2. Pour six des navires, une « ordonnance de saisie » a été émise par le directeur adjoint des Pêches. Qu'est-il arrivé après la publication de cet ordre? Quelles mesures ont été prises pour faire exécuter le paiement des amendes impayées?

3. On nous dit que le gouvernement du Tamil Nadu a mené une campagne « pour l'information et la sensibilisation des pêcheurs locaux », mais nous avons pas de détails sur ce sujet. Comment cette campagne a été menée? Est-ce que des personnes liées aux 15 navires y ont participé? Quelles directives, le cas échéant, ont été données à ces personnes?
4. Nous avons aucun détail sur ce qui est arrivé en relation avec les personnes liées au Beo Hingis, immatriculé par le gouvernement du Kerala, et au Vachanam, immatriculé par l'Autorité de développement des exportations maritimes (MEDA), ni aucune information sur l'état auquel la MEDA est rattachée. La Commission a décidé à sa 20^e session que lorsque aucune information n'est reçue sur un navire individuel, ce navire sera immédiatement placé sur La liste des navires INN de la CTOI. Nous notons que le gouvernement de l'Inde a demandé aux autorités de l'État de prendre des mesures punitives. À la lumière de cela, et dans un esprit de coopération, le Royaume-Uni (TOM) peut accepter que ces deux navires soient conservés sur Liste INN provisoire, dans l'attente d'informations sur les mesures prises. Si aucune ne devait être fournie, ces navires devraient être listés comme INN.

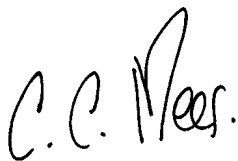
En tant que CPC ayant proposé l'inscription de ces 15 navires, nous renvoyons les membres du Comité d'application aux informations sur chaque navire, propriétaire de navire, ou capitaine de navire fournies en 2015 (IOTC-2015-CoC12-07) et 2016 (IOTC-2016-CoC13-07_Rev1). Actuellement, nous pouvons confirmer qu'aucun des propriétaires et capitaines de navire n'a payé ses amendes au BIOT.

En outre, nous rappelons que la Commission a décidé à sa 20^e session que chaque navire doit être considéré individuellement, comme c'est la pratique courante au sein du Comité d'application. Nous rappelons donc aux autorités indiennes l'exigence de présenter un dossier séparé pour chaque navire, évitant ainsi toute confusion, et permettant que les différences entre les cas individuels puissent être pleinement appréciées au moment de déterminer si les mesures prises et les sanctions imposées ont été efficaces et adéquates pour répondre aux activités de pêche INN du navire concerné, et pour promouvoir le respect des mesures de conservation et de gestion de la CTOI.

Je vous serais reconnaissant de bien vouloir faire circuler cette communication pour l'information du Comité d'application.

Je vous remercie.

Cordialement,



Dr C.C. Mees

Chef de la délégation du RU(TOM) à la CTOI